

Llengua Francesa i TICE

Codi: 103326

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2502533 Estudis Francesos	OT	3	0
2502533 Estudis Francesos	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Gladys Odile Raymonde Aviet

Correu electrònic: Gladys.Aviet@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: francès (fre)

Grup íntegre en anglès: No

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

No s'escau.

Objectius

Ce cours a pour objectif de dresser le panorama des méthodologies de l'enseignement et de l'apprentissage du Français Langue Étrangère et d'observer de quelle manière l'intégration des ressources numériques modifient les pratiques, les rôles, les professions. Dans ce sens, les futurs enseignants seront amenés à découvrir, à analyser mais aussi à créer des outils pédagogiques adaptés à des besoins spécifiques et puis d'envisager les pratiques pédagogiques de demain.

Competències

Estudis Francesos

- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.

Resultats d'aprenentatge

1. Exposar els conceptes propis de la llengua, la lingüística i la literatura franceses.
2. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuals en els textos formals i científics.

3. Sintetitzar els coneixements adquirits sobre l'origen i les transformacions experimentades pels diversos camps d'estudi de la disciplina.

Continguts

- Évolution de la pédagogie de la langue française.
- Intégration des Technologies de l'Information et de la Communication dans les pratiques de classe.
- Perspectives de la didactique numérique.

Aquesta guia és a títol orientatiu. Qualsevol modificació es comunicarà als estudiants al principi del curs.

Metodologia

Ce cours est à la fois théorique et pratique. Il comprend:

- des cours magistraux
- la réalisation de travaux pratiques
- des échanges d'opinions et d'expériences

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Anàlisi valoració i discussió de documents escrits i documents audiovisuals en llengua francesa	10	0,4	
Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva	15	0,6	
Presentacions orals a classe individuals i en grup	5	0,2	
Realització a classe d'activitats individuals i en grup	10	0,4	
Realització d'exercicis pràctics	10	0,4	
Tipus: Supervisades			
tutories	15	0,6	
Tipus: Autònomes			
Estudi	25	1	
Lectura de textos	15	0,6	
Preparació de treballs	20	0,8	
Preparació de treballs i exposicions orals: anàlisi i creació de material pedagògic	15	0,6	

Avaluació

L'avaluació del curs serà contínua, i inclourà la feina feta al llarg del curs, tant les diverses proves realitzades a classe com els treballs lliurats durant tot el semestre.

- **NO AVALUABLE:** Es considerarà com a '**no avaluable**' si l'alumne ha lliurat menys d'un 30% dels treballs assignats al curs i ha realitzat menys del 30% de les proves obligatòries. Per tant, si l'alumne ha fet més d'un 30% de cada part, se l'avaluarà. A més a més, si ha presentat més del 30% dels treballs però menys dels 75% de tots els treballs demanats durant el semestre, serà suspès. En qualsevol cas, serà obligatori realitzar 2 de les 3 proves realitzades a classe i la prova oral final.

- **LA REEVALUACIÓ :** Sols s'oferirà a aquells alumnes que, havent fet avaluació contínua, hagin suspès o no lliurat alguns dels treballs (sempre i quan hagin lliurat almenys de 75% dels treballs assignats) i vulguin recuperar-lo. Algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, presentacions orals, exercicis fets a classe). Tampoc es pot presentar a la reavaluació per millorar nota.

- **EL PLAGI:**El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (això inclou copiar frases o fragments d'Internet i afegir-los sense modificacions al text que es presenta com a propi), i és una ofensa greu.

- **CASOS PARTICULARS:** Els estudiants **francòfons** hauran de complir les mateixes condicions d'avaluació que la resta d'estudiants. La responsabilitat del seguiment de les activitats formatives i d'avaluació recau exclusivament en l'estudiant.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Creació de material didàctic / lliurament de treballs	40%	0	0	1, 2, 3
Exàmens i exposicions orals a l'aula	60%	0	0	1, 2, 3

Bibliografia

Albero, B., Thibault, F., (2004) Enseignement à distance et autoformation à l'université: au-delà des clivages institutionnels et pédagogiques ?, dans Enseignement à distance : épistémologie et usages, Chapitre 2, Paris, Hermès Science / Lavoisier, pp. 35-52. <http://edutice.archives-ouvertes.fr/edutice-00170457/fr/>

Arnold,C., Dumont, J.M. (1999) *J'enseigne avec l'internet les langues vivantes*, CRDP, Rennes.

Atlan, J. (2000) L'utilisation des stratégies d'apprentissage d'une langue dans un environnement des TICE. Alsic, vol.3, 1: 109-123

Béziat, J., Piccardo, E. (2007) Langues, formation et technologies numériques. Regard sur la recherche francophone. Journées scientifiques de RES@TICE , Rabat , décembre 2007. http://www.adjectif.net/spip/IMG/pdf_jacques-beziat.pdf

Desmarais, L.(1998) Les technologies et l' enseignement des langues, Les Editions logiques, Montréal.

Guichon, N. (2006) *Langues et TICE: méthodologie de conception multimédia*, Orphys [Google Books](#)

Kartal, E. (2004) La place et les fonctions des produits multimédias dans la didactique du FLE, Thèse Université de Hacettepe - Ankara. <http://archive-edutice.ccsd.cnrs.fr/edutice-00000770>

Martel, A.(1999) Vers une didactique nouvelle avec l'internet, *Le français dans le monde*, n° 306, p. 29-31.

Pothier M. (1998) Didactique des langues et environnements hypermédias: quelles tâches pour optimiser l'apprentissage autonome? *REVUE Etudes de linguistique appliquée*, n° 110 . Paris, Didier Erudition. pp.147-157. <http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/00/17/39/PDF/Ela3Pothier.pdf>

Puren, C., Kazeroni, A.(2004) Usages des nouvelles technologies dans l'enseignement des langues étrangères. *ELA Revue de Didactologie des langues-cultures*. n° 134, Avril-juin. Klincksiek-Didier Erudition. Paris. [Colloque UNTELE](#), Univ. de Technologie de Compiègne, 28-30 mai 2002

Séguin, P. (1997) Internet une technologie pour l' apprentissage (Recherche réalisée dans le cadre du Programme d'aide à la recherche sur l'enseignement et l'apprentissage) - [Méthodologies Archives](#)

Springer, C., Aimard, V. (2005). Nouveaux environnements numériques pour l'apprentissage des langues. *Langues et cultures, Les TIC, enseignement et apprentissage*. Actes du colloque des IUFM du Pôle Île-de-France; Paris: Scérén - CNDP - CRDP Bourgogne.

Tomé, M. (2009) *Weblogs éducatifs pour l'enseignement d'une langue étrangère*, Synergies Espagne, Revue du GERFLINT, n° 2 - 2009, pp. 261-279 <http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Espagne2/tome.pdf>

Valade, P. (1998) Les technologies de l'information et de la communication entraînent-elles des changements dans la dynamique de l'apprentissage? Mémoire CAFIPEMF. Ecole de Piquecos www.ac-toulouse.fr/piquecos/pages/cafiSP.html